

VYROVNÁVACÍ NÁDOBY S VÝMĚNNÝMI MEMBRÁNAMI - VYROVNÁVACIE NÁDOBY S VÝMENNÝMI MEMBRÁNAMI - УРАВНИТЕЛЬНЫЕ СОСУДЫ СО СМЕННЫМИ МЕМБРАНАМИ - INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS - NACZYNNIA WZBIORCZE Z MEMBRANĄ WYMIENNA

Řady AFC - AF - AFOSB - AFOSS - ACS - AS

Značení CE v souladu se směrnicí PED 97/23/CE - značenie CE v súlade so smernicou PED 97/23/CE
маркировка CE согласно директиве PED 97/23/CE - CE marked according to directive PED 97/23/CE
Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Nejvyšší pracovní tlak (Najvyšší pracovný tlak - Максимальное рабочее давление - Maximum working pressure - Maksymalne ciśnienie pracy)	10 bar pro řadu ACS o objemu 2 - 12 l 8 bar pro řadu ACS o objemu 16 - 24 l
Stand. tlak plyn. náplně od výř. (Štand. tlak plyn. náplne od výř. - Станд. давление газового наполнения с завода-изготовителя - Stand. pre-loading pressure - Ciśnienie fabryczne napelniania wstępnego)	2,5 bar
Provozní teplota (Prevádzková teplota - Рабочая температура - Working temperature - Temperatura pracy)	-10°C +100°C
Barva povrchové úpravy (Farba povrchovej úpravy - Цвет поверхностной отделки - External finishing colour - Kolor wykończenia zewnętrznego)	RAL 9010
Přizbová membrána (Gumová membrána - Резиновая мембрана - Rubber membrane - Rodzaj membrany)	BUTYL pro řadu ACS o objemu 2 - 12 l EPDM pro řadu ACS o objemu 16 - 24 l
Protipříruba (Protipříruba - Контрфланец - counterflange - Kołnierz)	pozinkovaná ocel nebo nerez ocel
Přípojka vody (Přípojka vody - Ввод водопроводный - Water entry connection - Przyłącze wody)	Ø 1/2" M GAS pro řadu ACS o objemu 2 l Ø 3/4" M GAS pro řadu ACS o objemu 3-18 l Ø 3/4"-1" M GAS pro řadu ACS o objemu 24 l

POUŽITÍ Použitie - Область применения - Use - Wykorzystanie

Okruhy horké a studené vody pro zdravotně technické vybavení - Okruhy horúcej a studenej vody pre zdravotno-technické vybavenie - Контуры горячей и холодной воды для санитарно-технического оборудования - Hot and cold sanitary water circuits - Instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody, instalacje chłodnicze



ACS 2



AS CE 24

ACS

MODEL	KÓD	VÝŠKA MM	PRŮMĚR MM	OBAL MM
Model	Kód	Výška mm	Priemer mm	Obal mm
Модель	Код	Высота мм	Диаметр мм	Тара мм
Model	Code	Height mm	Diameter mm	Packing mm
Model	Kod	Wysokość mm	Średnica mm	Opakowanie mm

Protipříruba z pozinkované oceli - Protipříruba z pozinkovanej ocele - Контрфланец из оцинкованной стали - Galvanized steel counterflange - Kołnierz ze stali cynkowanej

2	510242	235	120	250x250x240 (4 pcs.)
3	510342	240	170	175x175x250
5	510542	275	170	175x175x290
CE 8	510842	305	220	225x225x320
CE 12	511242	310	260	270x270x325
CE 16	511642	345	260	270x270x350
CE 18	511842	375	260	270x270x380
CE 24	512442	485	260	290x270x495
AS CE 24	502442	365	350	355x355x370

Protipříruba z nerez oceli - Protipříruba z nehrdzavejúcej ocele - Контрфланец из нержавеющей стали - Stainless steel counterflange - Kołnierz ze stali inox

CE X 16	511642/2	345	260	270x270x350
CE X 18	511842/2	375	260	270x270x380
CE X 24	512442/2	485	260	290x270x495
AS CE X 24	502442/2	365	350	355x355x370

Poznámka: modely AFC - ACS 2 - 3 - 5 nemusí nést označení CE • modely AFC - ACS 2 - 3 - 5 nemusia mať označenie CE
 Модели AFC - ACS 2 - 3 могут и не иметь маркировки CE
 AFC - ACS 2 - 3 - 5 do not need CE mark • W przypadku modeli AFC - ACS 2 - 3 - 5 znak CE nie jest wymagany.

Značení CE v souladu se směrnicí PED 97/23/CE - značenie CE v súlade so smernicou PED 97/23/CE - маркировка CE согласно директиве PED 97/23/CE - CE marked according to directive PED 97/23/CE - Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Nejvyšší pracovní tlak (Najvyšší pracovný tlak - Максимальное рабочее давление - Maximum working pressure - Maksymalne ciśnienie pracy) 10 bar pro řadu AFC o objemu 3 - 12 l
8 bar pro řadu AFS o objemu 16 - 24 l

Stand. tlak plyn. náplně od výř. (Štand. tlak plyn. náplne od výř. - Станд. давление газового наполнения с завода-изготовителя - Stand. pre-loading pressure - Ciśnienie fabryczne napełniania wstępного) 1,5 bar

Barva povrchové úpravy (Farba povrchovej úpravy - Цвет поверхностной отделки - External finishing colour - Kolor wykończenia zewnętrznego) RAL 3000

Přizová membrána (Gumová membrána - Резиновая мембрана - Rubber membrane - Rodzaj membrany) EPDM pro řadu AFC o objemu 3 - 12 l

Provozní teplota (Prevádzková teplota - Рабочая температура - Working temperature - Temperatura pracy) -10°C +100°C

Přizová membrána (Gumová membrána - Резиновая мембрана - Rubber membrane - Rodzaj membrany) NR pro řadu AFC o objemu 16 - 24 l

Provozní teplota (Prevádzková teplota - Рабочая температура - Working temperature - Temperatura pracy) -10°C +50°C

Protipříruba (Protipríruba - Контрфланец - counterflange - Kotnierz) pozinkovaná ocel

Přípojka vody (Prípojka vody) Ø 3/4" M GAS pro řadu AFC o objemu 3-18 l
- Ввод водопроводный - Water entry connection - Przyłącze wody) Ø 3/4"-1" M GAS pro řadu AFC o objemu 24 l

POUŽITÍ Použitie - Область применения - Use - Wykorzystanie

Okruhy studené vody pro zdravotně technické vybavení - Okruhy studenej vody pre zdravotno-technické vybavenie - Контуры холодной воды для санитарно-технического оборудования - Cold sanitary water circuits - Instalacje zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie zimnej wody użytkowej

AFC				
MODEL	KÓD	VÝŠKA MM	PRŮMĚR MM	OBAL MM
Model	Kód	Výška mm	Priemer mm	Obal mm
Модель	Код	Высота мм	Диаметр мм	Тара мм
Model	Code	Height mm	Diameter mm	Packing mm
Model	Kod	Wysokość mm	Średnica mm	Opakowanie mm
3	5103	240	170	175x175x250
5	5105	275	170	175x175x290
CE 8	5108	305	220	225x225x320
CE 12	5112	310	260	270x270x325
CE 16	5116	345	260	270x270x350
CE 18	5118	375	260	270x270x380
CE 24	5124	485	260	290x270x495
AF CE 24	5024	365	350	380x720x410 (2pcs)



AFOSSB - AFOSS				
MODEL	KÓD	VÝŠKA MM	PRŮMĚR MM	OBAL MM
Model	Kód	Výška mm	Priemer mm	Obal mm
Модель	Код	Высота мм	Диаметр мм	Тара мм
Model	Code	Height mm	Diameter mm	Packing mm
Model	Kod	Wysokość mm	Średnica mm	Opakowanie mm
AFOSSB CE 24	5324	485	260	290x270x495
AFOSS CE 24	5424	485	260	290x270x495

Poznámka: modely AFC - ACS 2 - 3 - 5 nemusí nést označení CE • modely AFC - ACS 2 - 3 - 5 nemusia mať označenie CE
Модели AFC - ACS 2 - 3 могут и не иметь маркировки CE • CE AFC - ACS 2 - 3 - 5 do not need CE mark
W przypadku modeli AFC i ACS 2 - 3 znak CE nie jest wymagany.

VYROVNÁVACÍ NÁDOBY S VÝMĚNNÝMI MEMBRÁNAMI - VYROVNÁVACIE NÁDOBY S VÝMENNÝMI MEMBRÁNAMI - УРАВНИТЕЛЬНЫЕ СОСУДЫ СО СМЕННЫМИ MEMБРАНАМИ - INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS - NACZYNNIA WZBIORCZE Z MEMBRANĄ WYMIENNA
Řady AFE CE

Značení CE v souladu se směrnicí PED 97/23/CE - značenie CE v súlade so smernicou PED 97/23/CE - маркировка CE согласно директиве PED 97/23/CE - CE marked according to directive PED 97/23/CE - Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Nejvyšší pracovní tlak (Najvyšší pracovný tlak - Максимальное рабочее давление - Maximum working pressure - Maksymalne ciśnienie pracy)	10 bar
Standardní tlak plynové náplně od výrobce. (Štandardný tlak plynovej náplne od výrobcu - Стандартное давление газового наполнения с завода-изготовителя - Standard pre-loading pressure - Ciśnienie fabryczne napełniania wstępne)	1,5 bar pro řadu AFE CE o objemu 35 - 100 l. 2,5 bar pro řadu AFE CE o objemu 150 - 5000 l
Provozní teplota (Prevádzková teplota - Рабочая температура - Working temperature - Temperatura pracy)	-10°C do + 100°C pro řadu AFE CE o objemu 35 - 500 l -10°C do + 50°C pro řadu AFE CE o objemu 750 - 5000 l
Barva povrchové úpravy (Farba povrchovej úpravy - Цвет поверхностной отделки - External finishing colour - Kolor wykończenia zewnętrznego)	modrá RAL 5015 pro řadu AFE CE 35 - 1500 l bílá RAL 9010 pro řadu AFE CE 2000 - 5000 l
Přizbová membrána (Gumová membrána - Резиновая мембрана - Rubber membrane - Rodzaj membrany)	EPDM pro řadu AFE CE o objemu 35 - 1500 l BUTYL pro řadu AFE CE o objemu 2000 - 5000 l

POUŽITÍ Použitie - Область применения - Use - Wykorzystanie

Okruhy horké a studené vody pro zdravotně technické vybavení, tlakové vyrovnávací nádoby - Okruhy horúcej a studenej vody pre zdravotno-technické vybavenie, tlakové vyrovnávacie nádoby - Контуры холодной воды для санитарно-технического оборудования, уравнительные сосуды, работающие под давлением - Hot and cold sanitary water circuits pressurizing surge tanks - Instalacje ciepłej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody ciepłej i zimnej



AFE CE 50 ÷ 100



AFE CE 150 ÷ 300

AFE CE					
MODEL	KÓD	VÝŠKA MM	PRŮMĚR MM	OBAL MM	PŘÍPOJKA Ø
Model	Kód	Výška mm	Priemer mm	Obal mm	Prípojka
Модель	Код	Высота мм	Диаметр мм	Тара мм	Ввод
Model	Code	Height mm	Diameter mm	Packing mm	Connection
Model	Kod	Wysokość mm	Średnica mm	Opakowanie mm	Przyłącze
35	620035	470	380	390x390x485	M 1" Gas
50	620050	720	380	390x390x725	M 1" Gas
60	620060	830	380	390x390x845	M 1" Gas
80	620080	760	460	470x470x775	M 1" Gas
100	620100	880	460	470x470x895	M 1" Gas
150	620150	1030	510	520x520x1050	M 1" Gas
200	620200	1070	590	595x595x1110	M 1 1/4" Gas
300	620300	1250	650	660x660x1260	M 1 1/4" Gas

Značení CE v souladu se směrnicí PED 97/23/CE - značenie CE v súlade so smernicou PED 97/23/CE - маркировка CE согласно директиве PED 97/23/CE - CE marked according to directive PED 97/23/CE - Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Nejvyšší pracovní tlak (Najvyšší pracovný tlak - Максимальное рабочее давление - Maximum working pressure - Maksymalne ciśnienie pracy) 10 bar

Standardní tlak plynové náplně od výrobce. (Štandardný tlak plynovej náplne od výrobcu 2,5 bar pro řadu AFE CE o objemu 500 - 5000 l
- Стандартное давление газового наполнения с завода-изготовителя - Standard pre-loading pressure - Ciśnienie fabryczne napełniania wstępного)

Provozní teplota (Prevádzková teplota - Рабочая температура - Working temperature - Temperatura pracy) -10°C do + 100°C pro řadu AFE CE o objemu 500 l
-10°C do + 50°C pro řadu AFE CE o objemu 750 - 5000 l

Barva povrchové úpravy (Farba povrchovej úpravy modrá RAL 5015 pro řadu AFE CE 500 - 1500 l
- Цвет поверхностной отделки - External finishing colour - Kolor wykończenia zewnętrznego) bílá RAL 9010 pro řadu AFE CE 2000 - 5000 l

Přizová membrána EPDM pro řadu AFE CE o objemu 500 - 1500 l
(Gumová membrána - Резиновая мембрана - Rubber membrane - Rodzaj membrany) BUTYL pro řadu AFE CE o objemu 2000-5000 l

POUŽITÍ Použitie - Область применения - Use - Wykorzystanie

Okruhy horké a studené vody pro zdravotně technické vybavení, tlakové vyrovnávací nádoby - Okruhy horúcej a studenej vody pre zdravotno-technické vybavenie, tlakové vyrovnávacie nádoby - Контуры холодной воды для санитарно-технического оборудования, уравнивательные сосуды, работающие под давлением - Hot and cold sanitary water circuits pressurizing surge tanks - Instalacje cieplej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody cieplej i zimnej



AFE 500



AFE 750÷1500



AFE 2000÷5000

AFE CE

MODEL Model Модель Model Model	KÓD Kód Код Code Kod	VÝŠKA MM Výška mm Высота мм Height mm Wysokość mm	PRŮMĚR MM Priemer mm Диаметр мм Diameter mm Średnica mm	OBAL MM Obal mm Тара мм Packing mm Opakowanie mm	PŘÍPOJKA Prípojka Пріпојка Ввод Connection Przyłącze
500	620500	1600	750	770x770x1650	M 1 1/4" Gas
750	620750	1820	800	pallet 800x800	F 2" Gas
1000	621000	2130	800	pallet 800x800	F 2 1/2" Gas
1500	621500	2130	1000	pallet 1200x1000	F 2 1/2" Gas
2000	622000	2550	1100	cassa in legno-wooden box 1170x2730x1300	DN 65
2500	622500	2845	1100	cassa in legno-wooden box 1170x3100x1300	DN 65
3000	623000	2930	1250	cassa in legno-wooden box 1430x3080x1490	DN 65
4000	624000	3030	1450	cassa in legno-wooden box 1580x3250x1640	DN 65
5000	625000	3780	1450	cassa in legno-wooden box 1620x4070x1680	DN 65

VYROVNÁVACÍ NÁDOBY S VÝMĚNNÝMI MEMBRÁNAMI - VYROVNÁVACIE NÁDOBY S VÝMENNÝMI MEMBRÁNAMI - УРАВНИТЕЛЬНЫЕ СОСУДЫ СО СМЕННЫМИ MEMБРАНАМИ - INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS - NACZYNNIA WZBIORCZE Z MEMBRANĄ WYMIENNA
Řada AFESB CE

Značení CE v souladu se směrnici PED 97/23/CE - značenie CE v súlade so smernicou PED 97/23/CE - маркировка CE согласно директиве PED 97/23/CE - CE marked according to directive PED 97/23/CE - Posiadające znak CE zgodnie z dyrektywą PED 97/23/CE

Nejvyšší pracovní tlak (Najvyšší pracovný tlak - Максимальное рабочее давление - Maximum working pressure - Maksymalne ciśnienie pracy) 10 bar

Standardní tlak plynové náplně od výrobce. (Štandardný tlak plynovej náplne od výrobcu - Стандартное давление газового наполнения с завода-изготовителя - Standard pre-loading pressure - Ciśnienie fabryczne napełniania wstępного) 1,5 bar pro řadu AFESB CE o objemu 35 - 100 l
 2,5 bar pro řadu AFESB CE o objemu 150 - 500 l

Provozní teplota (Prevádzková teplota - Рабочая температура - Working temperature - Temperatura pracy) -10°C do + 100°C

Barva povrchové úpravy (Farba povrchovej úpravy - Цвет поверхностной отделки - External finishing colour - Kolor wykończenia zewnętrznego) RAL 5015

Přizbová membrána (Gumová membrána - Резиновая мембрана - Rubber membrane - Rodzaj membrany) EPDM

POUŽITÍ Použitie - Область применения - Use - Wykorzystanie

Okruhy horké a studené vody pro zdravotně technické vybavení, tlakové vyrovnávací nádoby - Okruhy horúcej a studenej vody pre zdravotno-technické vybavenie, tlakové vyrovnávacie nádoby - Контуры холодной воды для санитарно-технического оборудования, уравнительные сосуды, работающие под давлением - Hot and cold sanitary water circuits pressurizing surge tanks - Instalacje cieplej i zimnej wody użytkowej, instalacja podnosząca ciśnienie wody cieplej i zimnej



AFESB CE 50-100



AFESB CE 150-500

AFESB CE						
MODEL	KÓD	VÝŠKA MM	PRŮMĚR MM	OBAL MM	PŘÍPOJKA	
Model	Kód	Высота мм	Диаметр мм	Обал мм	Приpojka	
Model	Code	Length mm	Diameter mm	Packing mm	Ввод	
Model	Kod	Wysokość mm	Średnica mm	Opakowanie mm	Przyłącze	
50	630050	595	380	605x390x415	M 1" Gas	
60	630060	720	380	725x390x415	M 1" Gas	
80	630080	660	460	665x465x510	M 1" Gas	
100	630100	780	460	790x465x500	M 1" Gas	
150	630150	950	510	960x515x550	M 1" Gas	
200	630200	940	590	965x600x640	M 1 1/4 Gas	
300	630300	1150	650	1175x670x700	M 1 1/4 Gas	
500	630500	1420	750	1450x770x790	M 1 1/4 Gas	